

WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Notre réf.: 17455/2017/ETR/CRS-917

8 mai 2017

Annexes: 2 (disponibles en anglais seulement)

Objet: Atelier sur la mise en œuvre du modèle d'échange d'information météorologique de l'OACI (IWXXM) utilisé pour l'échange des renseignements météorologiques d'exploitation (OPMET) (Hong Kong, Chine, 10-12 octobre 2017)

Suite à donner: Pour information et mesures à prendre, le cas échéant

Madame, Monsieur,

J'ai le plaisir de vous informer qu'Hong Kong, Chine, organisera, dans le cadre de sa contribution au Programme de coopération volontaire, l'atelier cité en objet, du 10 au 12 octobre 2017.

Les participants prendront connaissance de la dernière version approuvée du Modèle d'échange d'information météorologique (IWXXM), qui relève de l'OMM et est axé sur la prestation de services météorologiques à l'aviation. Ils passeront aussi en revue les détails techniques liés à l'utilisation du modèle IWXXM pour coder et décoder les données OPMET (renseignements météorologiques d'exploitation), les rôles et responsabilités des services météorologiques dans la mise en œuvre du modèle, ainsi que le recensement des lacunes qui existent dans ce domaine, le but étant d'améliorer leurs capacités à amorcer leur propre projet de mise en œuvre.

L'atelier, dont le programme est décrit dans ses grandes lignes à l'annexe I, s'adresse aux personnes qui contribuent à l'élaboration et à l'échange de renseignements météorologiques dans le domaine de l'aviation, notamment celles concernées par le passage des codes alphanumériques traditionnels au modèle IWXXM pour l'échange de données OPMET. L'Observatoire de Hong Kong (HKO) est disposé à proposer des bourses pour couvrir les droits d'inscription et les frais de séjour de 20 participants au plus. La préférence sera donnée aux Membres de la Région II. Veuillez noter que l'atelier se déroulera en anglais.

Les personnes intéressées sont invitées à remplir le formulaire d'inscription ci-joint (annexe II), qui doit être approuvé par le représentant permanent de leur pays respectif auprès de l'OMM, et envoyé directement au Directeur de l'Observatoire de Hong Kong, M. Terence Kung (courriel: tkung@hko.gov.hk, fax: +852 2375 2645, téléphone: +852 2926 8319), le plus rapidement possible, au plus tard le **15 juillet 2017**.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur l'expression de ma considération distinguée.

(W. Zhang)

pour le Secrétaire général

Aux: Représentants permanents (ou directeurs des Services météorologiques ou hydrométéorologiques) des Membres de l'OMM

cc: Conseillers en hydrologie auprès des représentants permanents

Ref.: 17455/2017-1.0 LCP

**WMO VCP Workshop on
Implementation of ICAO Meteorological Information Exchange Model
(IWXXM) for the Exchange of Operational Meteorological (OPMET) Data
10-12 October 2017
Hong Kong, China**

Objective

To address the training and capacity building needs in the Asia and Pacific region in relation to the implementation of IWXXM for the exchange of OPMET data.

Contents

1. IWXXM and its importance to the Global Air Navigation Plan (GANP) and Aviation System Block Upgrade (ASBU);
2. Collaboration of WMO and ICAO in the development and governance of IWXXM;
3. Regional considerations with respect to the *Guidelines for the implementation of OPMET Data Exchange using IWXXM*;
4. Technical aspects related to IWXXM with emphasis on assisting participants to kick start their own implementation project, such as:
 - (a) Introduction of IWXXM and its use for message encoding;
 - (b) Translation of TAC to IWXXM bulletins;
 - (c) Validation of IWXXM bulletins and available resources; and
 - (d) Infrastructural and operational requirements for IWXXM bulletin exchange;
5. Experience sharing on IWXXM implementation and gap identification; and
6. Discussion on preparation for local and regional implementation.

Medium of instruction

English

Course Date

10-12 October 2017

Deadline for application

The completed WMO Fellowship Nomination Form should be returned to the Hong Kong Observatory with a copy to the WMO Secretariat by **15 July 2017**.

Places offered

A maximum of 20 participants. Preference will be given to qualified applicants from RA II Members.

Qualification of participants

- Participants are required to be proficient in English.
- Participants should have experience in handling of aviation meteorological data including preparation and exchange of OPMET data.
- Participants are expected to have a hands-on role in leading/carrying out the associated actions in the implementation of IWXXM.
- All participants are required to provide the course organizer with feedback on the usefulness of the knowledge and skills acquired within 6 months after receiving the training, especially on how these knowledge and skills would be applied in their NMHSs.
- All participants are encouraged to actively maintain technical exchange and communication with the organizer and among themselves after the training.

Fellowship

- Tuition fee will be waived. Lodging will be provided, supplemented by a per diem allowance of HK\$180 per day.
- The costs of air passage and related insurance costs between Hong Kong, China and the home town of participants will have to be borne by the recipient WMO Members. In the event any Member is unable to meet the air passage costs, the Hong Kong Observatory is prepared to offer a limited number of air passages for those in need, on a case-by-case basis.

Insurance

The course organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness, injury or loss of property during the course period. The same applies to the duration of passage in the event the Hong Kong Observatory provides the air passages. Participants are therefore fully responsible for arranging life, health, and other forms of insurance as appropriate and necessary.

Enquiries

Mr. Terence Kung, Scientific Officer, Hong Kong Observatory, Hong Kong, China.
E-mail: tkung@hko.gov.hk, fax: (852) 2375 2645, tel: (852) 2926 8319.

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

PARTICIPANTS NOMINATION FORM

**VCP Workshop on
Implementation of ICAO Meteorological Information Exchange Model (IWXXM)
for the Exchange of Operational Meteorological (OPMET) Data
Hong Kong, China, 10-12 October 2017**

The Government of _____
nominates the following candidate as a participant of the above workshop.

1. Family name (in capitals): _____

2. First name (in capitals): _____

3. Address: _____

Tel: _____ Fax: _____

E-mail: _____

4. Date of birth: _____ Male ☐ Female ☐

Nationality: _____

Passport no.: _____

Date of issue: _____ Expiry date: _____

5. Qualifications (certificates, diplomas or degrees):

6. Present position and brief description of duties:

7. What roles or tasks will your participant be required to undertake after this workshop to enable your service to make the most of the opportunity to develop new knowledge and skills?

8. Working language: _____
(Note: For applicants whose working language is not ENGLISH, this nomination form must be accompanied by English proficiency certification.)

9. Contact person in emergency:

Name: _____

Address: _____

Tel: _____ Fax: _____

E-mail: _____

10. Financial assistance for travel required: Yes ☐ No ☐

11. I fully understand that the organizer does not hold any responsibility for compensation in the event of death, illness, injury or loss of property during the period of the workshop.

Permanent Representative: _____ (Signature)

(Block letters)

Date: _____

To be completed and sent to reach the following address on or before **15 July 2017**:

Director of the Hong Kong Observatory
(Attn: Mr Terence Kung, Scientific Officer)
134A, Nathan Road
Hong Kong, China
Tel: +852 2926 8319 Fax: +852 2375 2645
E-mail: tkung@hko.gov.hk